

Política de Privacidad

Usted está aquí: [Inicio](#) / Política de Privacidad

SouthWest Water Company y sus afiliadas y entidades relacionadas (en conjunto, “SWWC”, “Nosotros”, “Nos”, “Nuestro”) asumimos con seriedad la protección de la privacidad de nuestros clientes. Comprendemos su preocupación acerca del modo en que obtenemos, compartimos o usamos información sobre usted, y valoramos su confianza en que lo haremos de manera cuidadosa y sensata. Esta Política de Privacidad (“Política de Privacidad”) ofrece detalles sobre información que obtenemos de nuestros clientes, así como también de visitantes a nuestros sitios web, incluido www.swwc.com, y cualquier sitio posterior que lo sustituya (“Sitio”). Esta Política de Privacidad se incorpora también en las [Condiciones de uso](#) del Sitio, y forma parte de ellos. Le recomendamos que se familiarice con los términos y condiciones de esta Política de Privacidad y con las [Condiciones de uso](#). SWWC se reserva el derecho de cambiar esta Política de Privacidad en cualquier momento mediante publicación de una nueva declaración de privacidad en esta ubicación. Si continúa accediendo o usando el Sitio, los productos o los servicios, confirma que ha revisado y que está de acuerdo con esta Política de Privacidad.

A los fines de esta Política de Privacidad y políticas relacionadas:

- **“Información Personal”** implica cualquier información que identifique, esté vinculada, describa, pueda asociarse de manera razonable o podría vincularse de manera razonable (directa o indirectamente) con un consumidor o grupo familiar en particular. Información Personal incluye información que identifica, está vinculada, describe, puede asociarse de manera razonable o podría vincularse de manera razonable (directa o indirectamente) con un consumidor o grupo familiar en particular. Esto incluye información que proporciona, información obtenida automáticamente sobre usted e información de terceros. La información agregada, no identificada o anónima y la información disponible de manera pública a disposición de manera legal mediante registros gubernamentales federales, estatales o locales no constituye Información Personal.
- **“Proveedores de Servicios”** son terceros que procesan información en nuestro nombre a quienes divulgamos Información Personal para un fin comercial conforme a un contrato escrito que limita el derecho del proveedor de servicio de conservar, usar o divulgar Información Personal para cualquier fin diferente de prestarnos servicios conforme al contrato o de otra manera especificada por la ley.
- **“Terceros”** incluye a proveedores, agentes, contratistas o socios que prestan servicio a SWWC o nuestros socios comerciales, o en nombre de ellos.

- “Usted” y “Su” hacen referencia a cualquiera de nuestros clientes o visitantes o usuarios del Sitio u otros servicios en línea que proporcionamos.

Información que obtenemos

Información que nos proporciona

Para ofrecerle el servicio de agua o cloacas y servicios relacionados, recibimos, obtenemos, almacenamos, usamos y procesamos información, incluida Información Personal, que usted proporciona o que ha llegado a nuestro poder en función de nuestro vínculo comercial con usted, o a través del uso o acceso al Sitio u otros servicios en línea. Esta información incluye, entre otros, la siguiente:

- Información que proporciona cuando comienza a usar el servicio de agua o cloacas, como su nombre, direcciones particular y postal, números de teléfono, direcciones de correo electrónico o los últimos 4 dígitos de su número de Seguridad Social (“SSN”).
- Información de facturación y pago que usa para pagar su factura de servicio de agua o cloacas, como sus datos financieros (p. ej., información bancaria y de tarjeta de crédito), historial de pagos o los últimos 4 dígitos de su SSN.
- Información que proporciona para determinar la elegibilidad para determinados programas o servicios, incluidos los ingresos del grupo familiar, la cantidad de personas que habitan en su vivienda, su inscripción a otros programas gubernamentales (como cupones de alimentos/SNAP, Seguridad de Ingreso Suplementario y el Programa Nacional de Comedores Escolares), y si alquila o es propietario de su vivienda.
- Información que usa para visitar, registrarse, administrar o acceder a su cuenta de SWWC, incluidos su número de cuenta, nombre, dirección, números de teléfono y direcciones de correo electrónico.
- Información que proporciona en cualquier formulario electrónico o impreso, incluida la factura electrónica o digital, las alertas de servicio o la autorización para que otra persona administre su cuenta.

Información proporcionada a través del Sitio

Su acceso o uso del Sitio: Obtenemos información sobre visitas al Sitio o sobre su uso, como la cantidad de visitantes que hacen clic en determinados enlaces o que usan determinados servicios. Usamos software estándar en la industria para crear estadísticas de resumen de los datos obtenidos, que pueden luego usarse para destacar lo que visitantes o usuarios del Sitio pueden encontrar interesante, mejorar el diseño y la accesibilidad del Sitio para identificar problemas de rendimiento del sistema o para otros fines internos.

Datos de registro: Recibimos información registrada cuando visita o usa el Sitio, incluida su dirección de protocolo de Internet (“IP”), que es un número asignado automáticamente a su equipo o dispositivo móvil siempre que navega por Internet. Podemos usar la dirección IP como ayuda para diagnosticar problemas técnicos o administrar el Sitio. También podemos usar la Dirección IP para ofrecerle contenido localizado en el Sitio vinculado a su ubicación geográfica. No obstante, recuerde que la Dirección IP no está asociada con su Información Personal y no la usaremos para identificarlo al registrar datos de Dirección IP.

Información adicional que puede registrarse y obtenerse automáticamente cuando visita o usa el Sitio u otros servicios en línea incluye el tipo de navegador de Internet y sistema operativo que usa, el nombre del proveedor de servicios de Internet y los dominios utilizados por ellos; los identificadores de dispositivos (como Apple IDFA o Android Advertising ID), la configuración del dispositivo y el navegador, los sitios web visitados antes o después de visitar el Sitio, el tipo de dispositivo portátil o móvil que usó, la información de ubicación y el contenido y los anuncios publicitarios a los que puede haber accedido, visto, reenviado o hecho clic.

Cookies: Una *cookie* es un pequeño fragmento de datos que se envía a su navegador desde un servidor web que se almacena en su equipo u otro dispositivo y que permite hacer que su uso de algunos servicios en línea sea más conveniente. Cuando usa o visita el Sitio u otros servicios en línea, se generan *cookies* que se colocan en su dispositivo. Usamos *cookies* y tecnologías similares, y posiblemente permitamos que nuestros socios comerciales también lo hagan. Esto nos permite proporcionarle información orientada sobre programas o servicios que ofrecemos nosotros o que ofrecen nuestros socios comerciales. Es posible que pueda desactivar el uso de *cookies* en la configuración de su navegador.

Si no desea que su información se recopile a través de cookies, puede cambiar las preferencias del navegador de Internet. La funcionalidad web clave asociada a nuestro portal de autoservicio no funcionará correctamente si el navegador no acepta cookies. En concreto, si es un usuario registrado y opta por no aceptar cookies, ya no podrá acceder a su información en este sitio, incluido el perfil de usuario, datos de la cuenta, características de pago y otra información general de la cuenta. Además, es posible que la característica de pago “Guest” (“Invitado”) no funcione correctamente si no acepta cookies. Solicite al navegador de Internet que usa para obtener instrucciones acerca de cómo cambiar la configuración de cookies.

Información de geolocalización: Si visita o usa el Sitio u otros servicios en línea desde un dispositivo móvil, posiblemente se le pida que comparta su información de geolocalización al nivel del GPS de modo que se pueda personalizar su experiencia. Si está de acuerdo con la obtención de este tipo de información en ese momento, puede desactivar la obtención de este tipo de datos más adelante accediendo a la configuración de su dispositivo o aplicación móvil.

Cómo usamos su información

Recibimos, obtenemos, almacenamos, usamos y procesamos información que proporciona o pone a disposición de nosotros para los siguientes fines:

- Proporcionarle servicios de agua o cloacas y otros servicios relacionados, administrar su cuenta, facturarle los servicios y procesar sus pagos.
- Mejorar nuestra eficiencia operacional y proporcionarle un mejor servicio.
- Autenticar y verificar su identidad cuando se comunica con nosotros o cuando accede a su cuenta.
- Comunicarnos con usted para informarle sobre su cuenta o servicios, incluso responder a su comunicación.
- Enviarle información sobre programas o servicios que puedan ser de su interés.
- Evitar actividades posiblemente fraudulentas, prohibidas o ilegales, y exigir el cumplimiento de nuestras Condiciones de Uso.
- Cumplir los requisitos legales, o afirmar o defender un reclamo legal.

Con quiénes compartimos su información

No vendemos ni venderemos su Información Personal sin su consentimiento explícito. Para proporcionarle servicios o para completar transacciones que usted solicite, es posible que compartamos su Información Personal con Terceros y Proveedores de Servicios que actúan en nuestro nombre, incluidos los siguientes:

- Nuestras afiliadas, en conformidad con esta Política de Privacidad.
- Proveedores de Servicios, para proporcionar, mantener y mejorar nuestros servicios, incluidos proveedores de servicios que nos ayudan con la infraestructura de TI/red, el procesamiento de pagos, la seguridad de los datos, la asistencia al cliente, el análisis de los datos, las comunicaciones, o de cualquier otra forma.
- Terceros a los que usted nos pide que brindemos la información.
- Terceros vinculados a una fusión, venta de acciones o activos de la compañía, financiación, adquisición, desinversión o disolución de toda o una parte de nuestro negocio.
- Terceros, según sea razonablemente necesario (a) para cumplir las leyes, regulaciones, procesos legales o solicitudes gubernamentales aplicables; (b) exigir el cumplimiento o cumplir con nuestros Términos y Condiciones u otros acuerdos o políticas correspondientes; (c) proteger nuestros derechos o propiedad, o la seguridad o integridad de nuestros servicios; o bien, (d) protegernos o proteger a los usuarios de nuestros servicios o al público contra daños o posibles actividades prohibidas o ilegales. Estas partes pueden incluir a autoridades regulatorias y otras

agencias del gobierno local, estatal o federal con autoridad legal para obtener su Información Personal en nuestro poder.

No compartimos ni revelamos Información Personal a ninguna otra persona o entidad sin su consentimiento previo, incluso por medios electrónicos, excepto según sea necesario para lo siguiente:

- Proporcionarle servicios de agua o cloacas y otros servicios relacionados.
- Operar y mantener nuestros sistemas de agua.
- Cumplir una orden judicial, citación o resolución judicial válida.
- Cumplir con una solicitud válida de un regulador u otra agencia del gobierno estatal o federal con autoridad legal para obtener Información Personal en nuestro poder.
- Permitir que Terceros le proporcionen servicios en nuestro nombre, pero solo en la medida necesaria para prestar estos servicios y sujeto a los requisitos de confidencialidad y seguridad correspondientes.
- Notificar a las agencias de informes de crédito y de cobro si su cuenta está asignada a cobro.
- Proteger la seguridad personal de nuestros clientes, empleados o el público.
- Asistir al personal de respuesta a emergencias en situaciones de amenaza inminente para la vida o la propiedad.
- Proteger y defender nuestros derechos y propiedad.

Comunicaciones

Usamos la información de contacto que nos proporciona, incluidas direcciones de correo electrónico y números de teléfono, para comunicarnos con usted para informarle sobre su servicio de agua o cloacas, así como servicios y programas relacionados, incluidas interrupciones del servicio, mejoras del sistema y otros aspectos de los servicios que proporcionamos. En esta sección de la Política de Privacidad, se proporciona información sobre cómo planificamos interactuar con usted, incluido, según corresponda, por voz, mensajes de texto, correos electrónicos y otras formas de comunicación digital.

Comunicaciones por correo electrónico: condiciones de uso

Consentimiento implícito: Al proporcionarnos sus direcciones de correo electrónico, nos autoriza a comunicarnos con usted por correo electrónico como principal método de contacto cuando esté disponible, a menos que seleccione una preferencia alternativa.

Ahora o en el futuro cercano, podemos enviarle mensajes de correo electrónico relacionados con los servicios y otra información sobre programas y servicios nuevos o existentes, incluida información sobre facturación, interrupciones del servicio o mejoras del sistema, programas de conservación y descuentos, calidad del agua, presentaciones regulatorias, tarifas de servicios u otra información vinculada a su relación comercial con nosotros.

Al proporcionarnos sus direcciones de correo electrónico, (i) confirma y expresa que usted es el usuario autorizado de las direcciones de correo electrónico; (ii) nos otorga su permiso expreso para enviar mensajes a las direcciones de correo electrónico hasta que revoque este permiso; y (iii) solicita recibir estos mensajes de correo electrónico, incluso si las direcciones que proporciona aparecen en una lista de No Contactar federal o estatal, y acepta que estos mensajes de correo electrónico no infringen esta lista.

Opción de exclusión: Usted puede elegir excluirse de recibir algunos correos electrónicos de nuestra parte si (i) cambia sus preferencias de comunicación en su cuenta en línea o la correspondiente cuenta o sitio web del programa de SWWC. Cambiar sus preferencias de comunicación desactivará los mensajes de correo electrónico para ese programa en particular solamente. Nos reservamos el derecho de (i) enviarle determinados correos electrónicos requeridos o transaccionales, y (ii) responder por correo electrónico a sus correos electrónicos u otras comunicaciones electrónicas, independientemente de si optó por excluirse de recibir otros mensajes de correo electrónico de nuestra parte.

Sin garantías: No hacemos declaraciones ni otorgamos garantías acerca de alertas de correo electrónico, notificaciones u otras comunicaciones. Renunciamos a todas las garantías, incluidas las representaciones implícitas o las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular.

Alertas por mensaje de texto: condiciones de uso

Consentimiento: Al proporcionar su número de dispositivo móvil y activar las alertas por mensaje de texto (si están disponibles o corresponden) en su cuenta en línea, a través de un representante de atención al cliente de SWWC o a través de cualquier otro programa de SWWC que ofrezca alertas o notificaciones por mensaje de texto: (i) usted confirma y expresa que es el usuario autorizado del dispositivo móvil que vincula al servicio de alertas por mensaje de texto o que el usuario autorizado del dispositivo móvil le ha dado permiso para inscribir el dispositivo móvil en el servicio; (ii) nos proporciona su permiso expreso para enviar mensajes de texto al número de dispositivo móvil que proporciona a través de su operador de servicios inalámbricos, a menos que y hasta revocar este permiso de conformidad con estos términos y condiciones; y (iii) al proporcionar este permiso, solicita recibir estos mensajes de texto, incluso si el número de dispositivo móvil que proporciona aparece en una lista de No Contactar federal o estatal, y acepta que estos mensajes de texto no infringen esta lista. Los dispositivos móviles incluyen, entre otros, teléfonos celulares móviles, teléfonos inteligentes, tabletas u otros dispositivos similares.

Detener alertas por mensajes de texto: Las alertas por mensaje de texto pueden cancelarse (si está disponible o corresponde) (i) al desactivar las alertas desde su cuenta en línea o la correspondiente cuenta del programa de SWWC o el Sitio. Usted acepta que su consentimiento expreso anterior para recibir alertas por mensaje de texto continúa de manera indefinida a menos que lo cancele usando uno de los métodos descritos más arriba. Recuerde que nos reservamos el derecho de enviarle mensajes de texto requeridos o transaccionales, incluidos, entre otros, notificaciones de emergencia y seguridad, información importante o divulgaciones sobre su cuenta, información sobre cobros de créditos, notificaciones sobre interrupción de los servicios, avisos exigidos por agencias regulatorias aplicables u otras comunicaciones requeridas para las que no tendrá la opción de excluirse.

Sin garantías: No hacemos declaraciones ni otorgamos garantías acerca de alertas o notificaciones por mensajes de texto u otras comunicaciones. Renunciamos a todas las garantías, incluidas las representaciones implícitas o las garantías de comerciabilidad o idoneidad para un fin en particular.

Comunicaciones telefónicas

Usamos los números de teléfono que proporciona para comunicarnos con usted sobre su servicio de agua o cloacas, programas y servicios relacionados y otros aspectos de los servicios que prestamos. No participamos en marketing telefónico, y cualquier comunicación con usted por teléfono se realiza de conformidad con la Ley de Protección al Consumidor de Teléfono (TCPA) y las leyes estatales aplicables. Para obtener más información sobre la TCPA y las leyes estatales aplicables, puede visitar la página web de TCPA de la Comisión Federal de Comercio en www.fcc.gov/cgb/consumerfacts/tcpa.html.

Sitios de redes sociales

Podemos usar los sitios de redes sociales (p. ej., Facebook y Twitter) para comunicarnos con usted acerca de nuestros programas y servicios. Puede elegir seguirnos en estos sitios de redes sociales para recibir información sobre nuestros programas y servicios. Estos sitios también pueden permitirnos proporcionarle información orientada usando la información que mantienen sobre usted, incluso si no nos sigue específicamente en su sitio. Podemos dirigir información a usted usando la información que obtenemos de usted como *cookies*, píxeles, códigos postales, direcciones de correo electrónico e intereses. Puede desactivar parte de esta información orientada o la totalidad si ajusta su configuración de privacidad en los sitios de redes sociales correspondientes.

Enlaces

Al visitar o usar el Sitio u otros servicios en línea, puede encontrar y elegir acceder a sitios web u otros servicios en línea que no son nuestros ni son operados por nosotros, o que no están asociados de ninguna forma con nosotros, si hace clic en enlaces o íconos con hipertexto. No controlamos ni somos responsables de lo que otros hacen en relación con sus sitios web, aplicaciones móviles u otros servicios en línea, ni por cómo manejan su Información Personal. Debe revisar detenidamente las políticas de privacidad y las condiciones de uso de estos otros sitios web y aplicaciones.

Señales de “no rastrear”

El Sitio y otros servicios en línea que proporcionamos no responden a señales o solicitudes de “no rastrear” ni a otros mecanismos similares.

Retención de información

Conservamos Información Personal y otra información que proporcione o ponga a nuestra disposición, activa o pasivamente, en función de requisitos o recomendaciones legales, incluidos aquellos de reguladores aplicables, o siempre y cuando sea razonablemente necesaria para prestarle servicios de agua o cloacas y servicios relacionados.

Seguridad

Mantenemos protecciones físicas, técnicas y administrativas para proteger la seguridad y confidencialidad de su Información Personal. No obstante, no se puede garantizar la total protección de ninguna transmisión de datos por Internet o una red inalámbrica. Como tal, no podemos garantizar la seguridad de la información que nos envía por medios electrónicos, y usted acepta asumir todos los riesgos al hacerlo. No podemos asumir ni asumimos la responsabilidad por el uso o la divulgación de su información a partir del acceso no autorizado o ilegal a nuestros sistemas o a los de nuestros proveedores, agentes, contratistas, afiliadas o socios.

Niños

El Sitio no está dirigido o diseñado para niños y no podemos obtener Información Personal de niños, incluida cualquier persona que sepamos que es menor de 13 años de edad. Si advertimos que un niño menor de 13 años envía información a través de cualquier parte del Sitio, intentaremos eliminar esta información lo más pronto posible. Al acceder al Sitio o usarlo, usted afirma que tiene al menos 18 años de edad, es un menor emancipado, posee el consentimiento

legal de padres o tutores, o está acompañado por un padre o tutor legal que está completamente capacitado y es competente para aceptar los términos de esta Política de Privacidad y las [Condiciones de Uso](#). Si es el padre o tutor de un niño y cree que el niño nos ha proporcionado Información Personal, comuníquese con nosotros a Privacy@swwc.com para informarnos al respecto.

Solo para clientes de California: aviso de CCPA

La Ley de Privacidad del Consumidor de California (“CCPA”) otorga a los residentes de California derechos de privacidad adicionales, sujetos a determinadas excepciones y limitaciones. Si es residente de California, tiene derecho a presentar las siguientes solicitudes:

1. **Acceso**: Puede solicitarnos las categorías y los fragmentos específicos de Información Personal que hemos obtenido sobre usted, las categorías de fuentes desde la que se obtiene la Información Personal, el propósito comercial para obtener la Información Personal y las categorías de terceros con los que hemos compartido Información Personal durante los 12 meses previos a su solicitud.
2. **Eliminación**: Puede solicitarnos que eliminemos su Información Personal en determinadas circunstancias. Recuerde que, en muchos casos, no podremos cumplir con las solicitudes de eliminación, incluido cuando necesitamos mantener la información para lo siguiente: (i) completar una transacción o ejecutar de alguna otra forma un contrato entre usted y nosotros (p. ej., continuar prestando servicios a su cuenta y servicios de agua); (ii) detectar o protegerlo contra incidentes de seguridad o fraude; (iii) cumplir una obligación legal, incluidas aquellas impuestas por la Comisión de Servicios Públicos de California; o (iv) usar internamente de alguna otra forma su Información Personal de manera legal compatible con el contexto en el que proporcionó la información.

Para solicitar acceso a su Información Personal o eliminarla, comuníquese con nosotros a través de cualquiera de las siguientes vías:

- Correo electrónico: CCPA@swwc.com
- Formulario web: www.swwc.com/ccpa-requests/
- Teléfono: (800) 203-5430
- En persona – Suburban Water Systems:
 - *San Jose Hills District Office (Oficina del distrito de San Jose Hills)*
2235 E. Garvey Ave. North, Suite A
West Covina, CA 91791

- *Whittier/La Mirada District Office (Oficina del distrito de Whittier/La Mirada)*
15088 Rosecrans Avenue
La Mirada, CA 90638

En cumplimiento con la CCPA, no discriminamos a los consumidores de California que ejercen sus derechos conforme a esta ley. Para protegerlo a usted y a su Información Personal, tomaremos las medidas razonables para verificar su identidad cuando presente una solicitud de la CCPA usando la información que hemos asociado con su cuenta, incluso números de cuenta, direcciones de servicio y facturación, direcciones de correo electrónico y números de teléfono. También podemos comunicarnos con el cliente registrado por teléfono y por escrito para verificar su identidad usando la información asociada con su cuenta. También puede autorizar a otra persona de su confianza para que envíe una solicitud en su nombre, siempre y cuando otorgue a esa persona permiso por escrito para presentar la solicitud por usted y que la persona pueda verificar de manera adecuada su identidad ante nosotros. También podemos responder a solicitudes de agentes autorizados que presenten un poder notarial conforme al Código Testamentario de California que usted les haya proporcionado.

Si necesita acceder a esta Política de Privacidad o un formulario de solicitud de la CCPA en un formato alternativo debido a una discapacidad, comuníquese con nosotros utilizando los métodos proporcionados anteriormente.

Resumen de la CCPA: categorías de Información Personal obtenida, fuentes de obtención, fines comerciales y con quiénes se comparte

<i>Categorías de Información Personal compartidas en los últimos 12 meses</i>	<i>Fuentes de obtención</i>	<i>Fines comerciales o empresariales</i>	<i>Categoría de terceros con quienes se compartió la Información Personal (si corresponde) en los últimos 12 meses.</i>
<i>Identificadores:</i> Esto puede incluir: nombre real, alias, dirección postal, identificador personal único, identificador	En el Sitio, llamadas e interacciones con atención al cliente y personal de servicios de campo,	Se usa para fines comerciales generales para ofrecer servicio de atención al cliente, lo que incluye crear, mantener,	Proveedores de servicio

Categorías de Información Personal compartidas en los últimos 12 meses	Fuentes de obtención	Fines comerciales o empresariales	Categoría de terceros con quienes se compartió la Información Personal (si corresponde) en los últimos 12 meses.
en línea, dirección de IP, dirección de correo electrónico, nombre de cuenta u otros identificadores similares.	solicitudes y formularios de inscripción.	personalizar y proteger su cuenta y el procesamiento de pagos.	
Registros personales: Esto puede incluir una descripción física de características, firma, número de teléfono, educación, empleo, historial laboral, número de póliza de seguro, número de cuenta bancaria, número de tarjeta de crédito, número de tarjeta de débito o cualquier otra información financiera o médica, o información de seguro de salud.	En el Sitio, llamadas y otras interacciones con atención al cliente y personal de servicios de campo, solicitudes y formularios de inscripción.	Se usa para fines comerciales generales para ofrecer servicio de atención al cliente, lo que incluye crear, mantener, personalizar y proteger su cuenta y el procesamiento de pagos.	Proveedores de servicio
Características o rasgos personales: Esto puede incluir género, estado civil, religión, estado de veterano,	Llamadas y otras interacciones con nuestro personal de atención al	Se usa para fines comerciales generales para ofrecer servicio de atención al cliente, lo que incluye crear, mantener,	Proveedores de servicio

<i>Categorías de Información Personal compartidas en los últimos 12 meses</i>	<i>Fuentes de obtención</i>	<i>Fines comerciales o empresariales</i>	<i>Categoría de terceros con quienes se compartió la Información Personal (si corresponde) en los últimos 12 meses.</i>
estado familiar, raza, discapacidad, identidad de género y credo.	cliente y servicios de campo.	personalizar y proteger su cuenta y el procesamiento de pagos.	
<i>Detalles de cuenta del cliente/información comercial:</i> Esto puede incluir registros de propiedad personal, productos o servicios adquiridos, obtenidos o analizados, u otras historias o tendencias de compra o consumo.	En el Sitio, llamadas y otras interacciones con nuestro personal de atención al cliente y de servicios de campo, solicitudes y formularios de inscripción.	Se usa para fines comerciales generales para ofrecer servicio de atención al cliente, lo que incluye crear, mantener, personalizar y proteger su cuenta y el procesamiento de pagos.	Proveedores de servicio
<i>Información sobre uso del agua:</i> Esto puede incluir número de parcela, dirección, número de cuenta, número de instalación, categoría tarifaria e información de uso.	En el Sitio, llamadas y otras interacciones con nuestro personal de atención al cliente y de servicios de campo, solicitudes y formularios de inscripción.	Se usa para cumplir los contratos de franquicias u ordenanzas que requieren que se compartan los datos de uso del agua con las municipalidades.	Municipalidades

Categorías de Información Personal compartidas en los últimos 12 meses	Fuentes de obtención	Fines comerciales o empresariales	Categoría de terceros con quienes se compartió la Información Personal (si corresponde) en los últimos 12 meses.
Información del cliente de WISH: Esto incluye nombres, direcciones de servicio y facturación de clientes que participan en nuestro Programa WISH (Ayuda para facturas y estados de cuenta del servicio de agua).	En el Sitio, llamadas y otras interacciones con nuestro personal de atención al cliente y de servicios de campo, aplicaciones y formularios de inscripción, incluido el formulario de solicitud de WISH.	Se usa para cumplir con la Decisión de la Comisión de Servicios Públicos de California 11-05-020 (decisión que adopta las pautas para compartir información de clientes de bajos ingresos), que exige que los servicios de agua y energía compartan información de clientes de bajos ingresos.	Los servicios de gas y electricidad sujetos a la Decisión de la Comisión de Servicios Públicos de California 11-05-020 (decisión que adopta las pautas para compartir información de clientes de bajos ingresos) cuyas áreas de servicio se superponen con nuestras áreas de servicio.
Información de uso de Internet: Esto puede incluir el historial de navegación, el historial de búsquedas e información sobre su interacción con un sitio web, aplicación o anuncio publicitario.	En el Sitio	Puede usarse para el análisis de la navegación por Internet.	Proveedores de servicio
Datos sensoriales: Esto puede incluir grabaciones de	Llamadas y otras interacciones con nuestro	Se usa para fines comerciales generales, lo que incluye crear,	Proveedores de servicio

<i>Categorías de Información Personal compartidas en los últimos 12 meses</i>	<i>Fuentes de obtención</i>	<i>Fines comerciales o empresariales</i>	<i>Categoría de terceros con quienes se compartió la Información Personal (si corresponde) en los últimos 12 meses.</i>
audio de llamadas a atención al cliente, así como información electrónica, visual, térmica, olfativa o similar.	personal de atención al cliente y servicios de campo.	mantener, personalizar y proteger su cuenta y proporcionar servicio de atención al cliente.	

Comuníquese con nosotros

Para obtener más información sobre esta Política de Privacidad, puede comunicarse con nosotros escribiendo a la siguiente dirección:

SouthWest Water Company
12535 Reed Road
Sugar Land, TX 77478
Attn: General Counsel
Correo electrónico: Privacy@swwc.com

Cambios y actualizaciones en la Política de Privacidad

Nos reservamos el derecho de cambiar esta Política en cualquier momento a nuestra entera discreción. Estos cambios tendrán validez inmediatamente después de su publicación en el Sitio o al proporcionárselos a usted de cualquier otra forma. Su uso del Sitio y nuestros servicios después de publicar estos cambios constituirá su aceptación de todas las disposiciones de la Política de Privacidad revisada.

Última actualización de la Política de Privacidad: 1.º de diciembre de 2020